

## RET TEN FOR EU-PERSONALESAGER

**Sag anlagt den 28. november 2011 — ZZ mod Kommissionen**

(Sag F-125/11)

(2012/C 65/38)

Processprog: fransk

### Parter

Sagsøger: ZZ (ved advokaterne S. Rodrigues og A. Blot)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

### Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten

Påstand om annullation af afgørelsen om ikke at give sagsøgeren adgang til færdighedstesten i forbindelse med udvælgelsesprøve EPSO/AST/111/10.

### Sagsøgerens påstande

- Afgørelsen om ikke at give sagsøgeren adgang til færdighedstesten i forbindelse med udvælgelsesprøve EPSO/AST/111/10 — Sekretærer i lønklasse AST 1, annulleres.
- Sagsøgeren genindtræder i den ved nævnte udvælgelsesprøve indledte ansættelsesprocedure, om fornødent derved, at der afholdes en ny færdighedstest.
- Under alle omstændigheder tilpligtes EPSO at fremlægge de oplysninger, som kontoret ligger inde med for så vidt angår de resultater, som samtlige ansøgere opnåede i test d), og e).
- Subsidiært: Såfremt sagsøgeren mod forventning ikke skulle få medhold i sin principale påstand, tilkendes hun et beløb, der foreløbigt og efter ret og billighed fastsættes til 50 000 EUR.
- Under alle omstændigheder tilkendes hun et beløb, der foreløbigt og efter ret og billighed fastsættes til 50 000 EUR i erstatning for den ikke-økonomiske skade.

**Sag anlagt den 29. november 2011 — ZZ mod Kommissionen**

(Sag F-127/11)

(2012/C 65/39)

Processprog: fransk

### Parter

Sagsøger: ZZ (ved advokaterne P. Nelissen Grade og G. Leblanc)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

### Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten

Påstand om annullation af udvælgelseskomitéens afgørelse om ikke at opføre sagsøgeren på reservelisten for den almindelige udvælgelsesprøve EPSO/AD/177/10.

### Sagsøgerens påstande

- Udvalgskomitéens afgørelse af 3. februar 2011 om ikke at opføre sagsøgeren på reservelisten for den almindelige udvælgelsesprøve EPSO/AD/177/10 annulleres.
- Udvalgskomitéens afgørelse af 4. april 2011, der bekræfter dens afgørelse af 3. februar 2011 om ikke at opføre sagsøgeren på reservelisten for den almindelige udvælgelsesprøve EPSO/AD/177/10 annulleres.
- EPSO's afgørelse af 29. august 2011 om at afslå den klage, sagsøgeren har indgivet i henhold til vedtægtens artikel 90, stk. 2, annulleres.
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

---

**Sag anlagt den 2. december 2011 — ZZ mod EIB**

(Sag F-128/11)

(2012/C 65/40)

Processprog: italiensk

### Parter

Sagsøger: ZZ (ved advokat L. Isola)

Sagsøgt: EIB (Den Europæiske Investerings Bank)

### Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten

For det første påstand om annullation af EIB's e-mails og afgørelser vedrørende den administrative procedure i forbindelse med bedømmelsen af sagsøgerens fortjenester i 2010. For det andet om annullation af den afgørelse, hvorved præsidenten for EIB afviste at indlede forligsproceduren efter personalevedtægtens artikel 41. For det tredje om annullation af sagsøgerens bedømmelsesrapport for 2010, for så vidt som han ikke tillægges bedømmelsen »exceptional performance« eller »very good performance«, og han ikke indstilles til forfremmelse til kategori D. Endelig tilpligtes EIB at betale erstatning for den økonomiske og ikke-økonomiske skade, som sagsøgeren hævder at have lidt.

### Sagsøgerens påstande

- Annullation af e-mail af 4. juli 2011, hvorved »sekretariatet« for Appeludvalget under henvisning til personalevedtægtens artikel 22 og til personalemeddelelse StaffHR/P&O/2011-079/Ks af 25. marts 2010 meddelte sagsøgeren, at han aldrig havde afleveret sendt en kopi af hans klage over bedømmelsesrapporten for 2010 til »Udvalget«, af e-mail af 12. august 2011, hvorved samme »sekretariat« meddelte sagsøgeren, at Appeludvalget havde til hensigt udelukkende at høre parterne om formaliteten og om afgørelsen af 27. september 2011, hvorved »Udvalget« tog sagsøgerens afkald til efterretning.
- Annullation af personalemeddelelse StaffHR/P&O/2011-079/Ks af 25. marts 2010 og af personalemeddelelse CD/Pres/2011-35 af 6. september 2011, hvorved præsidenten for EIB afviste at indlede den forligsprocedure efter personalevedtægtens artikel 41, som sagsøgeren havde anmodet om ved note af 2. august 2011 og e-mail af 2. september 2011, under henvisning til at proceduren var blevet afskaffet ved ovennævnte personalemeddelelse.
- Annullation af de retningslinjer som Personaledirektoratet opstillede ved note 698 RH/P&O/2010-0265 af 20. december 2010 vedrørende »Guidelines to the 2010 annual staff appraisal exercise«, også for så vidt som (punkt 12.1) de foreskriver, at den endelige bedømmelse skal udfærdiges i form af en mundtlig konklusion, men ikke opstiller de kriterier, som bedømmeren skal støtte sig til for, at en indsats skal anses for »exceptionnelle dépassant les attentes«, eller »très bonne«, eller »répondant à toutes les attentes«, og heller ikke når den »répondant à la plupart des attentes avec toutefois des domaines nécessitant des améliorations«, eller »ne répondant pas aux attentes«.
- Annullation af hele bedømmelsesrapporten for 2010, dvs. både for så vidt angår bedømmelsesdelen, og den del, hvor det ikke konkluderes, at der har været tale om »exceptional

performance« eller »very good performance«, og sagsøgeren ikke indstilles til forfremmelse til kategori D, samt den del, hvor målene for 2011 fastsættes.

- Annullation af alle forbundne, efterfølgende og forudgående akter, der givetvis omfatter de forfremmelser, der har fundet sted i henhold til note »2010 staff appraisal exercise, award of promotions and titles« fra direktøren for Personaledirektoratet fra april 2011, eftersom EIB set i lyset af den bedømmelse, som hans foresatte har givet udtryk for, og som hermed anfægtes, undlod at tage sagsøgeren i betragtning under punktet »Promotions from Function E to D«.
- EIB tilpligtes at betale erstatning for den heraf følgende økonomiske og ikke-økonomiske skade.
- EIB tilpligtes at betale sagens omkostninger.

**Sag anlagt den 2. december 2011 — ZZ m.fl. mod Kommissionen**

(Sag F-130/11)

(2012/C 65/41)

Processprog: fransk

### Parter

Sagsøgere: ZZ m.fl. (ved advokaterne D. Abreu Caldas, S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis og E. Marchal)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

### Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten

Annullation af afgørelserne om overførsel af de pensionsrettigheder, der er erhvervet forud for tiltrædelsen af tjenesten ved Kommissionen, på grundlag af det omberegnete forslag fra Kommissionens lønkontor.

### Sagsøgernes påstande

- Annullation af de afgørelser, der annullerer og erstatter forslagene til overførsel af sagsøgernes pensionsrettigheder i forbindelse med en anmodning i henhold til artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten, og som indeholder et nyt forslag beregnet på grundlag af de almindelige gennemførelsesbestemmelser, der blev vedtaget den 3. marts 2011.
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.